

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.—Número 7 024

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . » 50'00

Edición: MIERCOLES 3 NOVIEMBRE 1916

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## IDEOGRAMA

### FUERZA Y PRESTIGIO

«Crear que la fuerza aplasta al Derecho suele nacer de no comprender la razón jurídica de la preeminencia de los fuertes sobre los débiles.»

Cimballi: «El derecho del más fuerte». Capítulo X 2.

¿Es cierto que una nación del Norte de Europa se halla dispuesta a suprimir su ejército, motivando tan imprevista resolución en que en tiempo de paz le es inútil y en caso de guerra insuficiente? Sea de ello lo que fuere, hay que reconocer que no son todos descaminos en las argumentaciones de los reformistas que imaginaron la flamante proposición de ley. Un pueblo situado entre otros poderosos podrá, en caso de contienda con ellos, defenderse más o menos tiempo, como se defendió la heroica Bélgica en la guerra europea; pero acabará, indefectiblemente, por ser vencido. ¿No es más cuerdo renunciar a la defensa y evitar un derramamiento de sangre, casi siempre estéril, y un derroche de riquezas, que no puede hacer sino retardar la victoria del adversario?

Cuando así se habla, los partidarios de la violencia sonríen. En todos los siglos se ha hecho vulgar la opinión expuesta en esta frase de Schopenhauer: «En el mundo humano, como en el mundo animal, lo que reina es la fuerza, no el Derecho. Este no es más que la medida de la fuerza de cada cual.» La vida es lucha, y Darwin demostró esta verdad cumplidamente. Renunciar a «parare bellum» es renunciar por siempre a la paz. Tal parece ser el criterio que ha determinado la necesidad de los ejércitos permanentes, que han elevado los presupuestos y las deudas de las naciones europeas a cifras aterradoras e inverosímiles.

No discutamos la necesidad de las fuerzas armadas. No entra ello en nuestro propósito actual, ni sería fácil que pudiéramos desarrollar tema tan arduo. Pero se trata de una nación a la cual es casi imposible sostener un ejército, como aquella a que se refiere la noticia que cometamos. ¿Debe obstinarse en lo imposible o buscar por otros caminos que el de la fuerza la razón de su convivencia con las demás?

La Historia nos enseña que el triunfo no ha sido discernido siempre a las grandes masas guerreras ni a los extensos territorios. El alemán Emilio Reich nos ha demostrado, en su libro acerca de «El éxito de las naciones», que muchas de ellas han debido su preponderancia histórica a otros factores que a los imperialistas. El éxito material, por su parte puede ser económico y político; muchos pueblos lo alcanzaron económico sin necesidad de choques violentos, por ejemplo, Babilonia, Cartago, Egipto y China. La misma Grecia fué grande mucho antes de que sus héroes comenzaran su decadencia. En «Las Nacionalidades», el inolvidable Pí y Margall hizo palmaria una verdad que no hay manera de poner en tela de juicio: en todos los tiempos, las pequeñas naciones han sido las que, cuando han sabido acrecentar su riqueza al par que su cultura, han acabado por dominar al Mundo.

Hubo, sin duda, un tiempo en que el individuo más musculoso y violento dominaba a todos los demás. La civilización ha ido cambiando las condiciones de la vida hasta asegurar la vida y la tranquilidad de los débiles, por lo menos ante la fuerza material mecánica. Hoy, el atleta más esforzado puede ser explotado por un capitalista jorobado o por un físico influyente. La victoria sigue siendo de los más fuertes, según quiere Cimballi; pero los más fuertes no son los que pueden dar golpes más fuertes de puño o de maza, ni los que poseen más cañones y más aeroplanos. Y ello ocurre porque la fuerza material excesiva coliga entre sí todas las demás, y porque la riqueza, la instrucción y el interés ajeno garantizan la independencia con más eficacia que todas las murallas y todos los arietes y armas arrojadas aseguraron la intangibilidad de las antiguas fortalezas.

El varón que aspire a ser universalmente respetado irá bien en cuidar de crearse un prestigio antes que de amasarse en el pugilato, la esgrima y el manejo de las armas del fuego. Es más fácil que un campeón de boxeo quede molido a golpes escuchando los vítores que la concurrencia tributa a su vencedor implacable, como Dempsey, que no que un sabio austero sea puesto, en ridículo y apaleado sin protesta de todos sus conculdidos cultos. Hacerse un prestigio es asegurarse el respeto de los buenos y la consideración de los fuertes, y, en todo caso, la

dignidad, que vale más que todas las supremacías. Si esto no ocurriera, los hombres más virtuosos estarían a merced de los más brutos e impulsivos, y aunque alguna vez ello acaezca, cada día son menos las probabilidades de que sea sin suscitar la indignación pública, que acaba por imponer una sanción a los quebrantadores de respetos y a los violadores de leyes eternas.

Pero los pueblos... Se insiste en que necesitan ser invencibles. Pues bien; todavía no se ha dado el caso en la Historia del Mundo de que haya dominado un pueblo a los demás sin tener una misión que realizar de cultura y progreso. Cuando Darío fué derrotado

por Alejandro, no lo fué por disponer de menos soldados, sino porque Persia era menos civilizada que Macedonia, como cuando César dominó a las Galias no alzó sus pendones sobre los campos druidicos sino por que ellos simbolizaban la supremacía del Derecho sobre la barbarie. Circunstancialmente puede una colectividad civilizadora ser vencida; pero el triunfo de sus adversarios es efímero, como lo fué el de los ejércitos alemanes sobre los belgas. La Humanidad entera se apresuró a poner coto a una ambición de conquista y de dominio que anteponía a la energía activa potencial humanizadora la fuerza destructora de los explosivos.

La Alemania actual, más previsora que la de los Hohenzollern, al ser obligada a limitar a un número determinado sus soldados, procura que todos sean verdaderos jefes y oficiales, técnicos especializados, cada uno de los cuales pueda ponerse, en caso de guerra, al frente de una unidad militar. De este modo su ejército, que parece de doscientos mil hombres, es, en la realidad, de

ocho millones; porque la fuerza material del legionario se improvisa; pero la competencia técnica, no. Acaso la nación nortea, en vez de suprimir su ejército, haría mejor en reducirlo y tenerlo, no de soldados, sino de organizadores. Pero, de todos modos, será más hábil si procura hacerse necesaria en el Universo por su cultura y su actividad; es decir, si se esfuerza en adquirir un prestigio. Pese a los enemigos de los ensueños románticos, son los ideales, supremas fuerzas creadoras, los que rigen la vida. Es posible a los pueblos vivir sin venablos, y sin arcos ni flechas; pero no sin arados, sin máquinas y sin bibliotecas, y, sobre todo, sin prestigios. Sólo será dueña de sus destinos aquella nación cuyos hombres, antes que de los gases asfixiantes, se preocupen de colocarse en tales condiciones que no puedan jamás ser heridos sin que se sienta quebrantado, al atender a su independencia y a su prestigio, el interés universal.

ANTONIO ZOZAYA

(De «La Libertad».)

### El niño salvaje

(De «El Mercantil Valenciano».)

Los periódicos dan cuenta de haber sido hallado en las montañas próximas a la kabila de Metaza un niño moro que desapareció durante los meses de julio de 1921. Le llaman el niño salvaje, atendiendo a la resistencia que opuso para ser capturado. Por lo visto quería vivir como hasta ahora. Indiscutiblemente el pequeño sabía lo que hacía. Y de él pueden tomar ejemplo muchos grandes, que no mayores, felices con su gregario, con su yantar casi seguro, bien diferente de los peligros y de la independencia de las solitarias alturas. Y de la dignidad que supone el resolverse por sí mismo las dificultades, que no serían pocas, entre alimañas y carencias de todas clases.

¿Un niño salvaje! No parecemos demasiado la noticia, que no lo merezca. Muchos hombres salvajes, de salvajismo probado, como cemos, y nadie o casi nadie lo comenta; acaso fuera más escueto decir que nadie o casi nadie lo advierte. La costumbre mató la extrañeza, y no se protesta ni se subraya aquello que se nos aparece como cosa corriente y natural.

Aparte de que ¿cuál es el fundamento de dicha afirmación? ¿Que el niño echa a correr cuando alguien se le acerca? A veces es lo mejor que se puede hacer. Sobre todo si vienen a prediarle a uno y de pas a utilizarlo. ¿Que se niega a tomar alimentos condimentados? Si le iba bien con los alimentos que le procuraba la Naturaleza, ¿a qué forzarle? Gentes de estudio proclaman este régimen como el más adecuado a nuestra fisiología, y aun no les hemos aplicado ningún calificativo injurioso. Además, es una buena decisión la de no ser exigente en cuestión de comidas. Por el estómago vil está agarrada la Humanidad, que presume de culta y selecta. Dichoso, pues, y superior estado, el del niño que tan perfectamente sin plificó esas necesidades, tiránicas y absorbentes en otras organizaciones. Y hay quien se asombra. ¿Por qué? Peor que el morito recién encontrado están miles de hombres, que no alcanzan siquiera su seguridad alimenticia, ni tienen como él, luz del cielo, ni aire puro, ni libertad sin límites.

¿Lo salvaje! ¿Los salvajes! ¿No es salvaje quien persigue como una presa a la mujer y quien la apuñala? ¿No lo es el ciudadano que rehuye su concurso o renuncia su fiscalización? ¿No es salvajismo el dejar morir a una anciana en medio de la calle, en una población de un millón de personas? ¿Y abandonar muchedumbres enteras en las negruras del analfabetismo? ¿Y explotarla hasta el agotamiento? ¿Y envenenarla la inteligencia con prédicas absurdas y el corazón con impulsos fratricidas? Esa criatura, bruscamente colocada en medio de la llamada civilización, puede agostarse, perecer. Ello dependerá de la intensidad con que sienta la nostalgia del pasado. Acaso la nueva existencia que se le brinda no sea para él tan agradable como se cree. Acaso no acierte a paladear nuestros refinamientos y éstos le envenen en vez de estimularle. Quién sabe si cuando su cerebro esté en sazón y compare las situaciones del niño de hoy deduzca una desventaja para él en el cambio.

No se puede afirmar que acepte lo que le ofrecemos como positivo progreso respecto de lo que perdió. Ni que comprenda siquiera las excelencias de la vida social, repleta de maldades, alborada de mentiras, entre mueres que parecen artificiales y hombres que ni artificialmente lo parecen.

¡Pobre niño salvaje! Se acordará más de una vez de sus montañas. Y hasta puede que en alguna ocasión eche de menos las fieras, que al fin y al cabo no le hicieron daño.

ABRAHAM POLANCO

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizables por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de la Deuda Amortizable al por 100 y de las obligaciones del Tesoro. También descontamos otros cupones algunos de ellos libre de comisión.

### EXPOSICION DEL LIBRO CATALÁN

LO MAS SELECTO DE LA PRODUCCION INTELLECTUAL DE CATALUÑA Y MALLORCA. BELLAS MUESTRAS DEL ADELANTO LOGRADO POR LAS ARTES DEL LIBRO EN CATALUÑA

PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL DÍA CUATRO DEL PRÓXIMO NOVIEMBRE — TIPOGRAFÍA MAHONESA

ENTRADA LIBRE

### LA TIERRA, NERVIOSA

#### Un terremoto de cuatro horas

#### Trescientos muertos e infinidad de heridos

Moscú, 27.—La ciudad de Leninakan ha sufrido las consecuencias de una terrible sacudida sísmica.

El espectáculo que ofrece después de la catástrofe es desolador.

En el suelo se han abierto grandes grietas, por las que desaparecían casas y calles enteras, y que se han tragado varios automóviles con sus ocupantes.

Se sabe hasta ahora de 500 muertos y varios millares de heridos; pero se teme que cuando terminen los trabajos de desescombro el número de víctimas resulte aún más crecido.

La primera sacudida fué relativamente ligera, y sirvió de aviso a los vecinos, que, alarmados, se echaron fuera de sus casas, en medio de la mayor obscuridad. A poco sobrevino la segunda sacudida, mucho más violenta ya que la anterior y que comenzó a hacer estragos. Varias casas se vinieron abajo, sepultando a los moradores que no las habían abandonado. Después las sacudidas continuaron una tras otra, cada vez más fuertes, con breves intervalos. La población, enloquecida, corría a obscuras, sin saber dónde refugiarse. Esta terrible situación se prolongó durante cuatro horas.

Los supervivientes refieren, espantados, sus impresiones de aquellas cuatro horas mortales. Durante ellas sonaba sin interrupción un ruido atronador, que parecía venir del centro de la tierra. El suelo había perdido toda firmeza; era como un mar agitado por las violentas olas.

La situación de Leninakan es verdaderamente angustiosa. A consecuencia del terremoto han quedado cortadas todas las comunicaciones; la ciudad está aislada del mundo. Las carreteras están cortadas por grietas profundas, los ralles del ferrocarril se han saltado de su sitio, el telégrafo y el teléfono no funcionan.

La miseria en que se encuentran los super-

vientes es indescriptible. Para socorrerles se han enviado a Leninakan médicos y enfermeros, y una Sociedad americana de socorros al Próximo Oriente, hace verdaderos prodigios; pero su labor tropieza con grandes dificultades.

El espectáculo de la ciudad en ruínas es verdaderamente doloroso. Los supervivientes recorren los escombros en busca de sus deudos desaparecidos en la trágico noche, y se ven escenas desgarradoras.

### LA DEUDA DE FRANCIA A LOS EE. UU.

#### Manifestaciones del presidente de la Subcomisión francesa

París 25.—Interrogado por su representante la Agencia Americana, el señor Dariac, presidente de la Subcomisión que entiende en el asunto relativo a las deudas interaliadas, ha declarado que, a su juicio, había dos maneras diferentes de tratar la expresada cuestión: una en el terreno de la justicia y de la amistad, y la otra desde el punto de vista de los negocios.

Este sistema—agregó el señor Dariac con cierta melancolía—ha sido el que ha prevalecido.

Nosotros—siguió diciendo—no discutiremos los detalles, y el Parlamento francés no buscará refugio en las lentitudes de procedimiento.

Francia debe pagar, y pagará a Norteamérica. Cuando Francia haya conseguido asegurar el servicio de su deuda y cuando Norteamérica tenga la seguridad de ser pagada, la vida de las naciones podrá continuar. Sólo lo habrá que registrar una cosa: una gran simpatía herida.

Excúsemse usted esta franqueza—terminó diciendo el periodista el señor Dariac—; pero era necesaria. Hay tiempos para todo, y el de quererse ha pasado ya, habiéndole llegado el turno al de pagar. «All right», como, según creo, dicen en el país de usted.

### Los «stradivarius» en decadencia

#### La tragedia del inventor de un violín

Viena.—Ante el Tribunal de Comercio ha comparecido el señor Julius Engi, fabricante de violines de esta capital, acusado de «competencia ilegal».

La Unión Austriaca de Fabricantes de Violines ha promovido querrela, y pretende impedir a todo trance que prevalezca el invento del señor Julius Engi, porque con su sistema los arruinaría.

El fabricante ha descubierto un procedimiento que le permite dar al violín más modesto la armonía y el sonido del mejor instrumento de esta clase, antiguamente fabricado en Italia. Cuando se tocan los violines contruidos por Engi producen las notas exactas de los viejos stradivarius.

El profesor Witelski que compareció como testigo, declaró que había probado los nuevos instrumentos del señor Engi, y sus sonidos en nada se diferenciaban de los arrancados a los famosos violines italianos. Al efecto ejecutó él una composición valiéndose de un magnífico stradivarius, al propio tiempo que un profesor amigo suyo interpretaba la misma pieza en un violín salido de los talleres del señor Engi, y observó con sorpresa que ambos instrumentos sonaban de igual modo, sin la menor diferencia. Después mandó que le vendaran los ojos, y que el amigo le diera indistintamente uno de los dos instrumentos, para convencerse de que no se equivocaba al designar cuál de ellos era el stradivarius y cuál el de origen austriaco. En esta prueba no pudo diferenciar los violines.

El Tribunal declaró que no podía resolver el asunto hasta que, por sí mismo y en presencia de varios peritos profesores y fabricantes, se diese un concierto en un gimnasio para cerciorarse de si en realidad el señor Engi ha descubierto el secreto de la fabricación de los instrumentos que hicieron célebres a los antiguos de los grandes autores italianos.

## TEATRO PRINCIPAL

### TEMPORADA DE CINE

HOY MIERCOLES 5 NOVIEMBRE 1926. DOS SESIONES POPULARES  
Tarde a las 5 y tres cuartos. Noche a las 9 y media

### EL EXITAZO DE LA TEMPORADA

Se proyectará por última vez el 6.º Capítulo de la tan interesante película, titulada

# El Hijo del Mercado

Completará el programa una Revista y la cómica de gran risa **TROMPICON TIE-NE UN RIVAL.**

MAÑANA JUEVES.—Estreno de la segunda y última jornada de la hermosa película española.

## NOBLEZA BATURRA

### PRONTO: LOS HIJOS DE NADIE

La película que no olvidará nunca

# SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad

SABADO DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1926

Tarde a las 5 y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con el Quinteto Victoria  
Noche a las 9 y cuarto. Otra sesión con Piano

### SIEMPRE PELICULAS DE GRAN CARTEL

Estreno de la grandiosa película, basada en un asunto de diversas entonaciones con escenas de gran emoción, un idilio desarrollándose en circunstancias excepcionales y su parte cómica rebosante de fino humorismo.

## MI MUJER Y YO

(LA NOVIA FRIVOLA)

Interpretada por las primeras figuras de la pantalla MARIE PREVOST, MATT MOORE y MARGARET SEDDON.

Su presentación constituirá otro éxito para este salón

PROXIMA SEMANA: Resonante estreno Una página en blanco  
de la sublime Superproducción de gran lujo  
Maravillosa creación de la bellísima FAY COMPTON.  
Una de las mejores películas presentadas hasta la fecha en esta ciudad

## ESPECTACULOS DE MERCADAL

SALON VICTORIA.—Puede afirmarse que desde el principio de la temporada cinematográfica en curso, en el local mencionado se exhibe cada semana una nueva joya del arte de proyecciones.

La que últimamente se ha exhibido sobre aquella pantalla lleva por título «Cenizas de odio», un estrenado el sábado y que por lo brillante y espléndido figura dignamente en el repertorio que se proyecta en el salón de la calle de San Roque.

«Cenizas de odio» es una de esas cintas magistralmente editadas para que—mediante un argumento bien elegido—luzca sus grandes facilidades y su innegable talento de artista la genial actriz Norma Talmadge. En el cine drama que nos ocupa se enlazan en emocionante combinación la historia y la novela.

En el primer concepto se describe con pinceladas de maestro la trágica, la horrenda noche de San Bartolomé en que las tropas y el pueblo enardecidos por el fanatismo pasaron a sangre, fuego y cuchillo las familias de los protestantes, llamados hugonotes, que moraban en París.

La parte novelesca de «Cenizas de odio» muestra el odio secular pocas veces extinguido que abría abismos entre las familias rivales, abismos que sólo el querer de los enamorados lograba a veces salvar y esto a costa de luchas terribles.

Con lo anotado basta para comprender como mediante la expresión de estados del alma, desde la pasión exaltada, hasta el más delicado sentimiento, puede brillar cual diamante de múltiples facetas el genio artístico de la eminente Norma Talmadge, a la que acompañan dignamente el notable Conway Tearle y otros artistas de calidad.

En propiedad, ostentación y buen gusto la cinta pulcramente editada es marco adecuado para el cuadro que encierra

Musicalmente hizo muy bien los honores el Quinteto Victoria, aplicado y trabajador, que interpretó sendas fantasías sobre motivos de las óperas «Faust» y «Luccia de Lamermoor».

En el curso de cada semana y por orden sucesivo de estrenos, conforme disponemos de espacio, damos la reseña de las cintas que en cada sala de proyecciones se exhiben.

Pero cuando en dos días festivos consecutivos se renuevan en algún cine los programas, el tiempo y el espacio nos faltan y no tenemos, las veces de las veces, otro remedio que dar como paridas fallidas los segundos estrenos.

## GASOLINAS

de las acreditadas marcas

### SHELL y EL CLAVILEÑO

a 50 céntimos de peseta el litro en bidones de 50 litros, en el domicilio del comprador. Envases a devolver.

Para pedidos importantes se hacen descuentos.

Sucesor de

CRISTOBAL TOMAS TALTAVULL.—Muelle

El pasado domingo a las cinco de la tarde se celebró en esta villa, con el esplendor acostumbrado, la «Fiesta del Ahorro». Tuvo lugar el acto en el salón-teatro El Cisne, que estaba ocupado por los niños de las Escuelas nacionales y un numeroso público que lo llenaba completamente.

Se dió comienzo por la proyección de la película infantil de alto fondo moral «Un cuento para niños», que, junto con una cómica, fué la delicia de grandes y pequeños.

Acto seguido, el escenario que, como todo el local, aparecía vistoso y elegantemente adornado, fué ocupado por las Autoridades, Administrador de Correos y Maestros de esta villa. El culto Profesor de la Escuela Nacional, don Juan Sancho, hizo uso de la palabra pronunciando un bello parlamento. En él hace un cálido elogio de las madres que tan bien y con tan espléndidos resultados han sabido infiltrar en sus familias la virtud del ahorro. Excita a todos a seguir en el mismo camino emprendido sin descuidar otro ahorro de índole superior, la instrucción y educación, que ha de contribuir a formar el tesoro inmenso de la inteligencia que hará al hombre fuerte, digno, libre y capaz de procurarse y administrar las comodidades materiales necesarias.

Para poder cumplir estos deberes de formación espiritual hace un llamamiento a las Autoridades locales, para quienes tiene palabras de sincero elogio por el apoyo que siempre en ellas encontrado para cuestiones de cultura, y a todos los hombres de buena voluntad, para que unan sus esfuerzos en pro de la Escuela a fin de convertirla en lo que el ideal y las modernas necesidades pedagógicas e higiénicas exigen.

Las palabras de nuestro querido Maestro, que fueron dichas con gran sencillez y con acento cordial y persuasivo, y escuchadas con religiosa atención fueron objeto de una calurosa ovación y de muchas felicitaciones.

A continuación fueron repartidas sendas libretas de la Caja Postal de Ahorros a todos los niños de las Escuelas que no la tenían de años anteriores. Y concedidos premios en metálico a los dos que habían efectuado mayor número de imposiciones durante el pasado año, siendo los agraciados María Luisa Rigo Mascaró y Juan Moll Mercadal. Como donación de una persona amante del ahorro y de los niños, cuyo nombre permanece oculto, fué dado un premio extraordinario a la niña Martina Villalonga Camps, que, no obstante ser de familia humilísima, con sus economías había hecho gran número de imposiciones.

El celoso Administrador de Correos de esta Estafeta, don Pedro Seguí, en breves y muy bien dichas palabras agradeció en nombre de la Superioridad el esplendor dado a la fiesta, excitando a todos a seguir en el camino emprendido. El activo Secretario del Ayuntamiento, don Juan M. Sintés, en nombre del Alcalde dió las gracias a Autoridades, Maestros y Administrador de Correos por la cooperación que vienen prestando a la Corporación en su propaganda de la virtud de la economía, y felicitó a los niños por los brillantes resultados obtenidos. Terminó con vivas al ahorro, a España y al Rey que fueron unánimemente contestados. Ambos oradores fueron largamente aplaudidos.

Como final del acto los niños cantaron adecuado himno y fueron obsequiados con pastas y dulces.

Unimos nuestra felicitación a las recibidas por todos los que en tan brillante acto tomaron parte, haciéndola extensiva a la excelente corporación Municipal, cuyo acierto en organizar actos culturales como el celebrado es ya proverbial.

CORRESPONSAL.

Mercadal 1 noviembre de 1926.

### Noticias marítimas

#### Vapores correo

Ayer noche a las seis, zarpó para Barcelona el vapor «Delfín», con pasaje, la correspondencia y carga.

Regresará mañana.

—Esta madrugada ha llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma.

#### Veleros

Esta mañana ha salido para Palma el pailebot «Cala Major», con cargamento de carbón y otros efectos. Patrón don Jaime Coll Canal.

Dicho buque estaba detenido por el mal tiempo, desde hace algunos días.

—El pailebot a motor «Júpiter», embarca en Calafiguera una partida de hierro procedente de desguace.

### Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

## ANTONIO JUAN

### ACEITES MINERALES Y SUS DERIVADOS

Oficinas: Bastión 59.  
Almacenes: Andén Levante 54.

## Crónica local y general

### La Lotería

#### El tercer premio en Mahón

En el sorteo de la Lotería Nacional, extracción realizada ayer, correspondió el tercer premio, de veinte mil pesetas, al billete número 5.655 una de cuyas series fué vendida en esta ciudad por la Administración de Loterías número 1, de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons.

El billete referido fué despachado en décimos sueltos, adquiridos casi todos ellos por obreros que recibieron la noticia con la satisfacción que es de suponer.

También fué vendido por dicha administración, en décimos sueltos, el número 5.654 al que corresponde un premio de 556 pesetas, además de 1.500 por la centena.

Felicitamos a los que han sido favorecidos por la suerte.

## TRIANON

Jueves 4 de noviembre de 1926

### VELADA DE GRAN MODA

Reaparición de la excelsa actriz

## MARIA JACOBINI

con la grandiosa visión de arte y sublime obra de gran interés

## El Trasatlántico

Obra cumbre de la cinematografía mundial.

### Pruebas a la vista

Estos pasado días, festivos dos de ellos y semi-festivo el otro, días en que el tránsito por las calles ha sido mucho mayor que de ordinario, se ha hecho ostensible y ha podido apreciarse a simple vista, lo que respecto al popular y siempre concurrido comercio La Fantasia tenemos dicho.

Lo mismo la afluencia de visitas que la aglomeración ante los escaparates han aumentado en Casa Sebastián al compás de la circulación. Ha podido verlo quien ha querido.

También ha podido comprobarse en el precitado comercio del señor Palliser, de la calle Nueva, son en infinita variedad las novedades recién adquiridas, de las que en la última exposición se exhibieron sólo las que permitió el espacio disponible.

Por su buen surtido de tejidos, La Fantasia puede incluirse entre los establecimientos mejor dotados.

FABRICA DE GAS

## C O K

Clase superior

# TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes

Cada programa superará en interés y emoción al de la semana anterior

JUEVES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1926. A las 9 y cuarto

### VELADA DE GRAN MODA. CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND

Reaparición de la excelsa reina del cine **MARIA JACOBINI** con su obra maestra la grandiosa película dramática

## EL TRASATLANTICO

Grandiosa visión de arte, de gran espectáculo, presentada con un lujo inconcebible y de un argumento intensamente dramático con escenas escalofriantes y destacando sobre todo el sublime sentimiento del AMOR MATERNAL. Interpretación esmeradísima por un cuadro de artistas todos ellos escogidos entre los mejores.

### La película que conmoverá toda la ciudad y atraerá gran público de otras poblaciones de la isla

Mahón será una de las primeras ciudades españolas en que se habrá presentado **EL TRASATLANTICO**, pues en Madrid y Barcelona se espera para su estreno la llegada de la eximia actriz **MARIA JACOBINI** que asistirá personalmente a tan grandioso acontecimiento artístico.

Cuanto quisieran encontrar localidades a su gusto deben apresurarse a encargárselas, pues la demanda es extraordinaria.

No dejen de asistir al estreno de **EL TRASATLANTICO** seguros de que han de ver escenas realmente sublimes y cuadros artísticos de extraordinario valor.

### Con «El Trasatlántico» llega el arte cinematográfico a un punto culminante de su historia

A pesar del enorme coste de tan suntuosa película

REGIRAN LOS PRECIOS DE COSTUMBRE

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 6 NOVIEMBRE. A las 9 y media

### ¡FORMIDABLE ACONTECIMIENTO!

## EL CORTIJERO

Suprema Superproducción Española por los grandes artistas: RENE ADOREE, PEDRO DE CORDOBA, MANUEL GRANADO y el célebre rejoneador CANERO que hace un afiligranado trabajo en la GRAN CORRIDA que puede apreciarse en la plaza de TOROS de CORDOBA.

Inmenso éxito - Paisajes espléndidos

Complemento: NOTICARIO 81. FIFI LA COQUETA cómica en dos partes.  
DOMINGO SESIONES A LAS 5 y tres cuartos y 9 y cuarto



### Comisión municipal permanente

Esta noche a las siete, se reunirá en el salón de las Cesas Consistoriales la comisión municipal permanente presidida por el Alcalde don Antonio Victory.

Se tratarán diversos asuntos, y se aprobarán los que se tenga por conveniente.

### Dos Repúblicas

Leemos y copiamos:

«A la República francesa le costó mucho trabajo arraigarse; pero a fuerza de luchas, de propaganda, de talento, llegó a crear una gran nación del pueblo vencido que recogió. A la República alemana le está sucediendo lo mismo, y también a costa de pugnas, de habilidad, de inteligencia, de tenacidad, logrará rehacer la gran Alemania que el Imperio llevó a la catástrofe.»

FABRICA DE GAS

## C O K

Clase superior

### De viaje

A bordo del vapor «Delfín», llegaron anteayer de Barcelona y Alcudia, el teniente auditor don Policarpo Pascual Fontuberta, y el comerciante en carbones nuestro amigo don Francisco Crespi Morell y su hijo don Juan.

—Ayer en el citado buque salieron para Barcelona treinta pasajeros, entre ellos nuestros amigos don Juan Sabrido Manent se fiore y hijos, don Juan Crespi Arbona, y los fabricante de calzado don Antonio Casteyó y don Bartolomé Palliser.

### Noticias militares

Destinos: Coronel de Infantería don Manuel Romerales a la Penitenciaría militar de Mahón.

Teniente coronel de Infantería don José Rosado al Regimiento de Mahón.

—El teniente auditor de tercera don José de Olives Felis, disponible en Baleares al Gobierno militar del campo de Gibraltar en plaza de teniente auditor de segunda.

El sargento de Infantería don Francisco Fábregues Escudero del Batallón Cazadores Africa 5 al Regimiento de Mahón.

—El Oficial primero de oficinas militares don José Cortacans, a la comisión de estadísticas de ganado y carruajes de tracción animal de Baleares.

—El capellán primero don Gerónimo Vergel, al Hospital Militar de Mahón.

### Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo anteayer de Barcelona lo siguiente: 96 sacos con azúcar, 5 con café, 180 con harina de trigo, 707 con salado, 100 con cemento, 125 con trigo, 4 bidones café tostado, 16 fardos sueca, 20 con bacalao, 20 cascos sardinas prensadas, 5 barriles con aceite, 35 con madera, 459 baías alfalfa y un hermoso automóvil tipo Sedán «Snudebaker», para el representante señor Orfila.

Había también buen número de bultos con teniendo licor, vino, vermouth y otras muchas mercancías.

Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor «Delfín» había buen número de jaulas con 758 gallinas, 462 pollos, 38 conejos y 24 palomas.

## TRIANON

Jueves 4 de noviembre de 1926

A las 9 y cuarto. Con sex...

## El Trasatlántico

La obra maestra de la gran actriz

## MARIA JACOBINI

La película que conmoverá toda la ciudad y atraerá gran público de otras poblaciones de la isla.

### Del Gobierno Militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 63

Jefe de día. Comandante de Infantería don Francisco López.

Imaginería. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Hospital y Provisiones 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia 2.º Oficial de Ingenieros. Imaginería 5.º Oficial de Ingenieros.

FABRICA DE GAS

## C O K

Servicio a domicilio

## Lotería de Navidad

El dueño del establecimiento de loza y cristalería de la calle Portal de Mar, número 6, ha adquirido el billete número

# 3 2 6 6 1

de la Lotería Nacional, sorteo de Navidad, y lo despacha en participaciones.

DEFUNCIONES

Mes de octubre

- Día 1. Catalina Clos Comellas, 72 años, Santa Escolástica.
5. Mateo Gofialons Orfila, 72 años, Hospital.
6. Mariana Pons Bagur, 65 años, San Jaime, 9.
7. Martín Olives Andreu, 78 años, Gracia, 104.
7. Paulina Saloni Palliser, 55 años, Prieto y Cauls 38.
8. Eduvigis Buils Mercadal, 84 años, San José, 19.
9. Magín Carretero Teixidor, 69 años, Carretera Nueva.
11. Magdalena Pons Giménez, 78 años, Rodavens.
14. Francisca Humbert Pons, 86 años, Concepción, 48.
15. Dolores Marqués Marqués, 87 años, Convento de Religiosas.
15. Juan Femenías Morillo, 85 años, Cos de Gracia, 41.
18. Margarita Capó Tuduri, 74 años, Sol, 50.
20. Juan Seguí Ameller, 80 años, Montañez, 10.
24. José Pérez Quilarte, 51 años, San Jerónimo, 55.
24. Catalina Seguí Olives, 86 años, Lluemesanas.
26. Sebastiana Anglada González, 86 años, Santa Teresa, 12.
30. Magdalena García Gual, 58 años, Plaza Arravaleta, 10.
31. Francisca Rodríguez Palliser, 85 años, Remis, 55.

Ateneo Científico

AUDICIÓN RADIOTELEFÓNICA PARA HOY MIÉRCOLES.—A LAS 22 De «Radio Barcelona».—Concierto vocal por la contralto Concepción Callao. D2 «Unión Radio».—Concierto Regional.

Banco de Menorca

Table with financial data: BOLSA DE BARCELONA, Bolsa de 2 Noviembre de 1926, Francos cheque, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A 4 p. 100, Id. serie B 4 p. 100 1929, Oblig. Te. 4 años Enero 1929, Amort. 5 por 100 serie A 1929, Id. id. B, Exterior serie A, Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920, Id. F. C. Catalanes 6 p. %, Id. Cp. Gral. Tranvias 5 p. %, Trusatlántica 6 p. % hipoteca, Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100, Amortizable 5 por 100 Serie A 1917, Amortizable 5 por 100 Serie B 1917, Id. Sdad. Gral. Agua-Barcelona 6 por 100, Id. Cáceres Variable.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

DEL EXTRANJERO

Del atentado contra Mussolini

El agresor

Bolonia.—El agresor del señor Mussolini fué el tipógrafo Anteo Zambori, de edad de 19 años. Había pertenecido a las juventudes fascistas. Créese que Zambori tenía cómplices.

Investigaciones

La policía italiana ha practicado muchas detenciones y registros, especialmente en los centros que frecuentaba Zambori. Se dice que éste obró de acuerdo con personas de más edad y experiencia.

En el acto de cometerse el atentado contra el señor Mussolini una mujer airaveso la calle tan inoportunamente que obligó al séquito presidencial a detener la marcha para dejarla pasar.

Derivaciones

Roma.—Se organiza un recibimiento triunfal en honor al Presidente Mussolini. Háblase de adelantar la reunión de las cámaras.

Témese que el atentado contra Mussolini fué lugar a derivaciones de carácter político. El señor Briand y otros gobernantes franceses han felicitado a Mussolini.

Niza.—Circular el rumor de que en Ventimiglia se han realizado violentas persecuciones contra un grupo de ferroviarios franceses por negarse a descubrirse mientras se ejecutaba el himno fascista.

Mussolini optimista

Roma.—El Presidente Mussolini ha dicho: —Es inútil que atenten contra mi vida. Me predijeron que no pereceré de muerte violenta. Creo firmemente en la predicción.

Revistilla internacional

Pekin.—Los chinos han asesinado al cónsul francés señor Longcheu. El Cairo.—Se ha descubierto otra tumba de Tutankamen. Londres.—En las elecciones municipales los laboristas han ganado 147 puestos.

Crónica Nacional

NOTICIAS VARIAS

Por los damnificados de Cuba

Madrid.—«La Gaceta» publica un decreto que impone normas para la suscripción nacional en favor de los damnificados por el huracán que asoló la isla de Cuba. Aumentan las inscripciones con dicho objeto. El Rey ha ofrecido el 4 por 100 de la cantidad consignada el mes para su familia.

Temporales y perjuicios

Barcelona.—En Amatller el huracán ha arrancado el arbolado y ha levantado los tejados de las casas. Ha causado también te-

ribles destrozos en perjuicio de los ferrateñientes, colonos y aparceros. Muchos han quedado arruinados. El temporal ha causado estragos en Galicia y Andalucía.

¡Pobre maestro!

Santander.—Al maestro que regenta la escuela-fundación Vallejo le deben los sueldos de cinco años. Este es el pago, más propiamente dicho, la falta de pago después de 47 años de ejercer honrada y fielmente el magisterio.

Unión General de Trabajadores

El Comité de la Unión General de Trabajadores ha resuelto convocar un congreso nacional extraordinario. Se tratará sobre la conveniencia o inconveniencia de que la Unión General de Trabajadores concurra a la asamblea nacional que el Gobierno organiza.

Visita a Barcelona

Han llegado a la ciudad condal los congresistas de la asamblea iberoamericana de aeronáutica. Son muy agasajados y todavía se les obsequiará mucho más.

LA LOTERIA

En el sorteo que acaba de celebrarse en Madrid han salido premiados los números siguientes:

Con 100.000 pesetas 6566. Valdepeñas, Barcelona, Huercales, Vigo, Madrid.

Con 60.000 pesetas 28426. Alicante.

Con 20.000 pesetas

5633 Mahón, Barcelona, La Línea, Madrid.

Con 10.000 pesetas 1116. Madrid, Port-Bou, Palma, Sevilla, Bilbao.

Con 1.500 pesetas 4640 55279 5574 15595 56075 1249 510 9945 29255 51101 1489 52609 16672 9425

Telegrama Oficial

facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 5 a las 0'15.

De Marruecos, parte de guerra del día de hoy. Sin novedad en la zona del protectorado. Según comunica el Alto Comisario, si lo permite el tiempo, incierto hoy, comenzará mañana la acción proyectada para someter y desarmar la kabila de Beni Ider. Como en todas estas operaciones de policía predominarán las fuerzas indígenas y muy especialmente las jilifanas.

Alcance Postal

Ecos del Extranjero

Más de dos millones de hambrientos en la rica Inglaterra

Londres, 27.—Dice el «Daily Chronicle» que mientras que en 1 de mayo del corriente año sólo existían en Inglaterra y Gales 1.222.000 indigentes, en la actualidad reciben socorros 2.420.000 personas.

Se atribuye este aumento a la crisis provocada por la huelga de mineros. Dicha cifra representa una proporción de 662 por cada 10.000 habitantes.

Rusia se prepara

Londres, 26.—Comunican desde Moscú al periódico «Evening Standard» que el comisario de Guerra señor Vorchnilov, que recientemente pronunció un discurso ante más de seis mil jóvenes oficiales del ejército ruso manifestó entre otras cosas que era necesario prepararse para la eventualidad de que se efectuara un ataque contra Rusia. Dijo también que las conferencias periódicas que vienen celebrando los Estados Mayores de los países bálticos y de Polonia eran muy significativas.

Por último, tuvo palabras de caloroso elogio para el ejército rojo, si bien se lamentó de que se hubiera observado en él cierto relajamiento de la disciplina.

Querrela contra León Daudet

París, 26.—El abate Trochu ha presentado ante los Tribunales de Rennes una querrela por difamación contra el publicista señor León Daudet, basada en un artículo de «L'Action Francaise» firmado por Daudet.

Una partida de mujeres bandidos

Leningrado, 26.—En la región de Leningrado existe una banda de mujeres bandidos compuesta de muchachas de diez y nueve a veintidós años, que siembran el pánico y atacan a los paisanos ricos, pero no tocan a los pobres.

Hasta ahora, no ha podido detenerse a ninguna de ellas, que son cuidadosamente ocultadas por las gentes a quienes ellas respetan.

Todavía quedaba un espía

París, 27.—La Policía tenía noticia hace tiempo de que un empleado de la Compañía de ferrocarriles Paris-Lyon-Mediterráneo se dedicaba al espionaje. En efecto; ha podido ser detenido el empleado de dicha Compañía Charton cuando salía para Colonia.

En poder del detenido se han encontrado documentos militares.

Un trágico porcentaje

Filadelfia 25.—Preocupados por las cifras alcanzadas en las últimas estadísticas por los accidentes de automóvil, varias industrias del turismo se han reunido en la Exposición de Filadelfia para estudiar el medio de reducirlos.

Las causas de los accidentes son dos: exceso de velocidad e incapacidad de los choferes para conducir. Habrá que mostrarse, por tanto, en adelante, más severo con las personas que vayan a gran velocidad, y, sobre todo, habrá que reducir los permisos para la conducción de coches.

El coeficiente medio para los accidentes de autos en todos los países es 77 por cien mil habitantes, y este coeficiente llega a 172 por 1.000 habitantes solamente en América.

La preocupación de los miembros de la comisión nombrada es reducir el porcentaje de accidentes a 77.

Le toca el turno al platino

Berlín 25.—Por iniciativa de una de las firmas más importantes de Nueva York, dedicadas al comercio del platino, se han enterado negociaciones entre los principales comerciantes de dicho metal para llegar a un vasto acuerdo internacional del platino.

Unas cartas de Lutero, en litigio

Berlín 28.—Hace algún tiempo varios preciosos manuscritos, entre ellos varias cartas escritas por Lutero, desaparecieron de los archivos del Estado prusiano.

Dichos documentos fueron vendidos últimamente en Bélgica a una firma inglesa, que enterada del origen de los manuscritos, de volvió gran parte de ellos al Gobierno de Prusia. Este reclama ahora las cartas de Lutero, que guardó la casa inglesa, y por las cuales pide la suma de 500.000 marcos.

El Gobierno prusiano, encontrando el precio excesivo, ha entablado un pleito con la firma inglesa en cuestión.

Un hombre muere a los ciento veintiséis años

Beograd 26.—La Agencia Balkanradio ha dado cuenta de la muerte de un anciano llamado Mato Frantichich, habitante en la ciudad de Zoubitch (Bosnia), que nació, según el Registro civil, en el año 1800, y que tenía, por lo tanto, al fallecimiento, ciento veintiséis años. Estuvo casado tres veces. Con la primera mujer, trece años; con la segunda cuarenta, y con la tercera ocho. Tuvo en sus matrimonios ocho hijos, el más joven de los cuales tiene cuarenta y dos años. Conservaba todos sus dientes y el día mismo de su muerte bajó la montaña por su pie, fumando su pipa, conversando con un amigo, hasta el momento en que murió súbitamente.

Los obreros checoslovacos ayudarán a los huelguistas

Praga, 25.—La Unión de mineros checoslovacos ha dirigido un llamamiento al proletariado del país invitándole a organizar colectas encaminadas a apoyar financieramente a los mineros británicos que actualmente se encuentran en huelga para que puedan persistir en su actitud. Igualmente invita al proletariado a oponerse al aumento de las cantidades de carbón salidas de Checoslovaquia.

La tragedia de los celos

Alcalá de Henares 26.—El hortelano Feli pe Ocaña, habitante en la Huerta de las Fuentes, lugar situado a unos dos kilómetros de

esta ciudad, sospechaba de la fidelidad de su esposa

En un arrebato de celos, el bárbaro la estranguló, delante de sus hijos.

Después se vistió con la ropa de los días de fiesta y se dedicó a recorrer los bars y tabernas de la población, hasta que, bien entrada la madrugada, se presentó en el Cuartel de la guardia civil, donde con el mayor cinismo confesó su delito.

Cuando los guardias comparecieron en la casa del crimen, hallaron el cadáver de la pobre mujer y al hijo mayor del matrimonio que, aterrorado sin duda por las amenazas que debió profirir el padre, fingía dormir junto a un hermano de dos años.

El suceso ha causado la indignación que es de suponer.

Terrible temblor de tierra en Armenia

Londres 25.—Un cablegrama de Erivan (Armenia) a la Organización de socorros a los países del Oriente anuncia que en Armenia se han registrado un violentísimo terremoto, cuyos efectos han sido terribles. En diferentes localidades armenias se han hundido numerosos edificios, y las líneas telegráficas y telefónicas han quedado interrumpidas. El pánico entre la población es grande. Numerosas familias han quedado sin abrigo.

El citado despacho dice que el número de muertos se eleva a varios centenares, halien da también algunos millares de heridos.

La peste en Constantinopla

Constantinopla 25.—Se confirma la noticia de haberse presentado varios casos de peste en esta ciudad.

Se ha prohibido la entrada de buques en el puerto, y se ha publicado un bando invitando a la población a que se haga vacunar.

El señor Álvarez de Castro, arrestado

Lisboa 25.—El Gobierno ha aceptado la dimisión del señor Álvarez de Castro de su cargo de alto comisario de Mozambique; pero a causa de la forma en que está concebida, el primer ministro, general Carmona, como ministro de la Guerra, le ha impuesto una suspensión de dos meses, con pérdida de sueldo, y un arresto disciplinario de veinte días.

El señor Alvarez de Castro, que fué arrestado el día 18, se encuentra actualmente gravemente enfermo en un hospital militar.

Noticias de provincias

Una comisión obrera descubre una lápida que da el nombre de Pablo Iglesias a una plaza de Castellón

Castellón, 25.—Los socialistas debían haber descubierto ayer una lápida en memoria de Pablo Iglesias con gran solemnidad; pero el gobernador suspendió el acto, y Escandell habló en el Centro obrero. Terminada la conferencia, una Comisión compuesta de tres mujeres y tres hombres recorrió la corrina que cubría la lápida en la plaza a la que da nombre.

Un pez muere el anzuelo de un pescador y arrastra a éste, que perece ahogado

Barcelona, 24.—Cuando pescaba con caña el vecino de Sitges, Sebastián Comes en la playa de aquella población, un pez de gran tamaño —y tanto!—mordió el anzuelo. Sebastián no soltó la caña, y cayó al agua. Varios pescadores acudieron en su auxilio; pero fueron inútiles cuantos esfuerzos hicieron, pues desapareció. Esta tarde arrojaron las olas a la playa el cadáver del infortunado pescador.

Desfalco en la Delegación de Hacienda

Sevilla 26.—En la pagaduría de la Delegación de Hacienda se ha descubierto un desfalco de láminas de la Deuda interior, propiedad del Ayuntamiento de Marchena en valor nominal de 200.000 pesetas, equivalentes a 100.000 en efectivo.

La falta se ha comprobado por un detenido arqueólogo, declarándose responsable el depositario pagador.

El juez ordenó su ingreso en la cárcel donde quedó incomunicado.

Esta noche, luego de nueva diligencia, se le levantó la incomunicación.

Se dan lecciones de Inglés

INFORMAR EN: DEVA, 15

AUTOMOVIL

de ocasión, 59 plazas, muy bien equipados en buen estado y a toda prueba, a vend. barato. Informes en esta imprenta.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, 116

SIMON VIDAL SINTAS

Médico-Cirujano (Doctorado en Medicina)

Ex-alumno interno de la Facultad de Medicina de Barcelona Ex-médico ayudante del Hospital Clínico (Clínica Dr. Torres) Ex-alumno de los Hospitales: Broca, Cochin, Necker, Enfants-Malades y Maternités: Baudelocque y Tarnier de París Asistente al curso de Tuberculosis Osteoartricular del Hospital Marítimo de Berck-Plage (Calais)

Especialista en Partos y Cirugía General

CONSULTORIO CLINICO: Isabel II, 25 HORAS DE CONSULTA: De 11 a 1 y de 7 a 9

Pensión Mahonesa

EX COCINERO DE CASA DINERET

Hospedaje desde 8 pesetas día. Magníficas habitaciones, balcón calle. Para familias a precios convencionales. Recién reformado. Ascensor :

Calle Sta. Ana 21-2.º BARCELONA

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

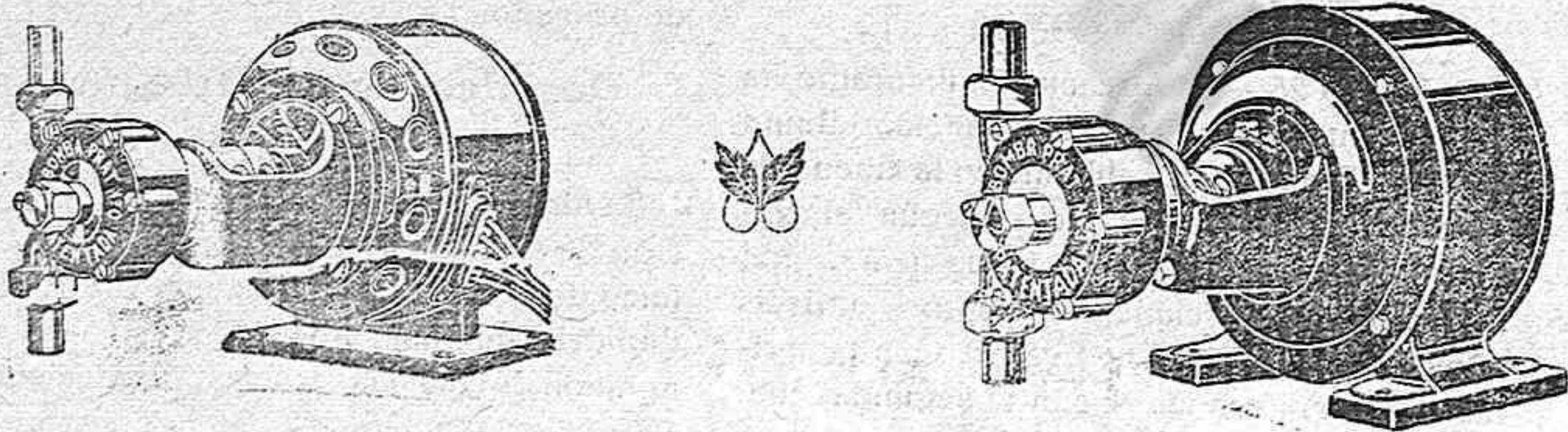
## BOMBA "PRAT" Obras diversas

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR



AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:  
**JUAN T. VIDAL**  
DOCTOR ORFILA, 8. - MAHON



## LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida  
CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCO  
FUNDADA EN 1844  
GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCO

Dirección para España:  
**MADRID. - BARQUILLO 7**  
Agente General para Baleares:  
**DON JUAN T. VIDAL**  
**DR. ORFILA, 8. - MAHON**  
(Amorizado por decreto fecha 17 Noviembre re1925)

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HEINRAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio, II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la su pervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento su pranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TURO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

### EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos!  
**PRODIGALUZ GALUZ**

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6285

**PAPADOS**

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez osombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

**PRODIGALUZ** evita usar lentes.

**PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

**PRODIGALUZ.**

**PRODIGALUZ** es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubiertita).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.